



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

---

---

Jil. LX]

KOTA KINABALU, KHAMIS, 7 JULAI 2005

[No. 25

---

---

**Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.**

**DATUK K. Y. MUSTAFA,**  
*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

---

---

**No. 370**

[No. SPANS: P. 030006

## PELANTIKAN MEMANGKU

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Roslan bin Lalete untuk memangku jawatan Pemelihara Hutan, Gred G48 untuk tempoh mulai 3 November 2003 hingga 19 Jun 2005. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 024422

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Cornelia binti Gregory Kolopis Han untuk memangku jawatan Pegawai Sistem Maklumat, Gred F44 untuk tempoh mulai 25 Februari 2005 hingga 31 Disember 2006 atau sehingga jawatan diisi secara hakiki yang mana lebih dahulu. Pelantikan memangku ini tertakluk kepada PANS 45(6) Bahagian B.

---

**No. 371**

[No. SPANS: P. 001156 Vol. II

## PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Rose @ Rozah binti Loujang untuk menanggung kerja jawatan Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 23 Oktober 2004 hingga 19 November 2004. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS. 45(5) Bahagian B.

PELANTIKAN MENANGGUNG KERJA - (*samb.*)

[No. SPANS: P. 026795]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Baslee bin Nurajim untuk menanggung kerja jawatan Kurator, Gred S41 untuk tempoh mulai 17 November 2004 hingga 13 Disember 2004. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS. 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 018089]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Encik Adanan @ Adnan bin Atin untuk menanggung kerja jawatan Ketua Penolong Pengarah, Pegawai Tadbir, Gred N48 untuk tempoh mulai 15 Disember 2004 hingga 25 Januari 2005. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS. 45(5) Bahagian B.

[No. SPANS: P. 010549 Vol. II]

Suruhanjaya Perkhidmatan Awam Negeri Sabah telah melantik Puan Dg. Salwah binti Pg. Abd. Razak untuk menanggung kerja jawatan Pustakawan, Gred S41 untuk tempoh mulai 20 Disember 2004 hingga 3 Januari 2005. Pelantikan menanggung kerja ini tertakluk kepada PANS. 45(5) Bahagian B.

**No. 372**

[No. JPBW: 11/04/582/(41)]

## ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS RESOLUSI DI BAWAH SEKSYEN 6(2), UNTUK MENYEDIAKAN  
SATU PENGUBAHSUAIAN KE ATAS SKIM YANG TELAH DILULUSKAN  
DI BAWAH SEKSYEN 12(1)(b)

1. Bersesuaian dengan peruntukan seksyen 6(2) Ordinan Perancang Bandar dan Desa Sabah 1950, pemberitahuan ini dikeluarkan atas kuasa yang diberi kepadanya di Bab 141 bawah seksyen 12(1)(b) Ordinan tersebut, bahawa Majlis Daerah Lahad Datu telah memutuskan untuk mengubahsuai Skim Lahad Datu No. Pelan 11150029 yang telah diluluskan.
2. Pengubahsuaian tersebut akan melibatkan pengezonan semula sebahagian tanah bergeran CL. 115410234 di Jalan Silam, Daerah Lahad Datu, daripada zon perindustrian ringan [In(L)] kepada zon perdagangan [C(C)].
3. Draf pengubahsuaian tersebut sedang dalam penyediaan dan pemberitahuan selanjutnya akan dikeluarkan kepada orang awam pada masa akan datang.

Bertarikh di Lahad Datu pada 20 April 2005.

AHMAD SAMSURI,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Lahad Datu.*

[No. JPBW: 11/04/582/(41)]

## THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE OF RESOLUTION UNDER SECTION 6(2) TO PREPARE AN AMENDMENT  
TO AN APPROVED SCHEME UNDER SECTION 12(1)(b)

1. Pursuant to the provision of section 6(2) of the Town and Country Planning Ordinance Sabah 1950, notice is hereby given that under the powers conferred upon it by Cap. 141 section 12 (1)(b) of the said Ordinance the Lahad Datu District Council has resolved to modify the approved Lahad Datu Scheme Plan No. 11150029.
2. The above exercise will cover some parts of CL. 115410234 at Silam Road, Lahad Datu District.
3. It is proposed to rezone the area from light industrial [In(L)] zone to commercial zone [C(C)].
4. The draft modification is under preparation and further notification will be given to the public in the near future.

Dated at Lahad Datu, this 20th day of April, 2005.

AHMAD SAMSURI,  
*Chairman,*  
*Lahad Datu District Council.*

**No. 373**

[No. JPBW: 11/12/26/(8)]

## ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950

(Sabah Bab 141)

NOTIS RESOLUSI DI BAWAH SEKSYEN 6(2), UNTUK MENYEDIAKAN  
SATU PENGUBAHSUAIAN KE ATAS SKIM YANG TELAH DILULUSKAN  
DI BAWAH SEKSYEN 12(1)(b)

1. Bersesuaian dengan peruntukan seksyen 6(2) Ordinan Perancang Bandar dan Desa Sabah 1950, pemberitahuan ini dikeluarkan atas kuasa yang diberi kepadanya di Bab 141 bawah seksyen 12(1)(b) Ordinan tersebut, bahawa Majlis Daerah Lahad Datu telah memutuskan untuk mengubahsuai Skim Lahad Datu No. Pelan 11150029 yang telah diluluskan.
2. Pengubahsuaian tersebut akan melibatkan pengezonan semula kawasan tanah bergeran TL. 117509878 di Jalan Dermaga Baru (New Wharf Road), Daerah Lahad Datu, daripada zon besen penyaliran dan zon perindustrian am [In(G)] kepada zon kegunaan awam (P).

ORDINAN PERANCANG BANDAR DAN DESA 1950 - (*samb.*)

3. Draf pengubahsuaian tersebut sedang dalam penyediaan dan pemberitahuan selanjutnya akan dikeluarkan kepada orang awam pada masa akan datang.

Bertarikh di Lahad Datu pada 26 April 2005.

AHMAD SAMSURI,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Lahad Datu.*

[No. JPBW: 11/12/26 (8)]

## THE TOWN AND COUNTRY PLANNING ORDINANCE 1950

(Sabah Cap. 141)

NOTICE OF RESOLUTION UNDER SECTION 6(2) TO PREPARE AN AMENDMENT  
TO AN APPROVED SCHEME UNDER SECTION 12(1)(b)

1. Pursuant to the provision of section 6(2) of the Town and Country Planning Ordinance Sabah 1950, notice is hereby given that under the powers conferred upon it by Cap. 141 section 12(1)(b) of the said Ordinance the Lahad Datu District Council has resolved to modify the approved Lahad Datu Scheme Plan No. 11150029.
2. The above exercise will cover the whole of TL. 117509878 at New Wharf Road, Lahad Datu District.
3. It is proposed to rezone the area from drainage basin zone and general industry zone [In(G)] to public zone (P).
4. The draft modification is under preparation and further notification will be given to the public in the near future.

Dated at Lahad Datu, this 26th day of April, 2005.

AHMAD SAMSURI,  
*Chairman,*  
*Lahad Datu District Council.*

No. 374

[No. KKT&amp;P. 400-7/1/6 Jld. II (103)]

SIJIL KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PAPAR  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

1. Penyata Harta dan Tanggungan, dan Penyata Penerimaan dan Pembayaran Akaun Majlis Daerah Papar bagi tahun berakhir 31 Disember 2003 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.
2. Penyata Kewangan ini disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harta berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan.
3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketinggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 hingga 2.2 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan harta dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai bagi Majlis Daerah Papar pada 31 Disember 2003 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai.

NGU KEE LEONG,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 27 Disember 2004.

LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJLIS DAERAH PAPAR  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kapital - RM86,813*  
*Bantuan Khas - RM468,667*

Pada tahun 2003, sejumlah RM555,480 baki bantuan kapital dan bantuan khas Kerajaan Negeri telah digunakan untuk membiayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan sebelum menggunakan baki bantuan tersebut untuk tujuan lain. Sementara itu sekiranya baki berkenaan tidak diperlukan lagi, jumlah berkenaan hendaklah dipulangkan kepada Kerajaan Negeri atau kelulusan khas diperoleh bagi menukar bantuan berkenaan kepada *grant* mengurus.

2.2 *Baki Wang di dalam Akaun Semasa*

Saya tidak dapat mengesahkan baki wang di dalam akaun semasa sejumlah RM160,413 kerana Majlis tidak dapat mengemukakan Penyata Penyesuaian Bank Bulanan bagi tahun berakhir 31 Disember 2003.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Daerah Papar. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

3.1 *Prestasi Kewangan*

Pada tahun 2003, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran penerimaan sejumlah RM3.35 juta dan pembayaran sejumlah RM3.14 juta. Majlis telah mengakhiri tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM212,502 berdasarkan penerimaan sejumlah RM2.79 juta dan pembayaran sejumlah RM3.00 juta. Secara keseluruhan, prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2003 menurun sejumlah RM328,506 berbanding dengan tahun 2002 iaitu daripada lebih sejumlah RM116,004 menjadi kurangan sejumlah RM212,502. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Majlis disediakan mengikut asas tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kewangan Majlis Daerah Papar pada 31 Disember 2003.

3.2 *Pungutan bagi Pihak Agensi Kerajaan dan Swasta*

Pada akhir tahun 2003, Majlis belum menyerahkan sejumlah RM116,452 pungutan yang dibuat melalui potongan gaji kakitangan kepada Agensi Kerajaan dan Swasta seperti berikut:

<i>Butiran</i>	<i>Amaun (RM)</i>
Insurans Nyawa (MNI)	7,305
Pinjaman Perumahan (Borneo Housing & Sabah Credit)	17,315
Skim Amanah Saham Berhad	7,520
KOPEKS	4,171
Insurans Nyawa (Great Eastern Life Assurance)	6,937
Tabung Haji	3,080
Pinjaman Peribadi (ANGKASA)	7,312
Pinjaman Peribadi (Bank Rakyat)	3,624
Pinjaman Perabot	4,308
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	19,113
Pungutan-pungutan Lain	35,767
	RM116,452

Jumlah tersebut merupakan tunggakan di antara 1 hingga 8 bulan di mana pihak Majlis tidak mencarum atau mengagihkan potongan gaji yang dibuat. Majlis hendaklah mengambil tindakan untuk menyerahkan pungutan wang tersebut kepada Agensi yang berkenaan.

### 3.3 *Perbelanjaan Melebihi Anggaran*

Pada tahun 2003, Majlis telah berbelanja sejumlah RM939,688 melebihi anggaran tanpa kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Bagaimanapun, sejumlah RM828,638 daripadanya merupakan perbelanjaan modal yang dibiayai sepenuhnya oleh Kerajaan Negeri melalui pemberian *grant* kapital.

### 3.4 *Bantuan Kerajaan Negeri* *Caruman Membantu Kadar Negeri* *Caruman Pemeliharaan Halaman*

Sehingga akhir tahun 2003, Majlis belum menerima bantuan dan caruman berjumlah RM3,722,490 daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan Negeri seperti berikut:

<i>Jenis Bantuan/Caruman</i>	<i>Jumlah</i>	<i>Tahun</i>
	RM	
Bantuan Kerajaan Negeri	3,220,817	1997 hingga 2002
Caruman Membantu Kadar Negeri	33,248	2002
Caruman Pemeliharaan Halaman	468,425	1996 hingga 2002
Jumlah:	RM3,722,490	

Majlis hendaklah menyusul semula perkara ini kepada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan berkenaan.

### 3.5 *Tunggakan Hasil*

Mengikut Penyata Tunggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil pada akhir tahun 2003 adalah RM2,497,028 seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i> RM
Cukai Perkara Am	1,975,376
Memungut Sampah	452,740
Sewa Bangunan	51,250
Bayaran Penyembelihan	17,662
Jumlah:	<u>RM2,497,028</u>

Saya tidak dapat memastikan jumlah tunggakan hasil ses tanah kerana senarai terperinci mengenainya tidak disediakan. Majlis perlu mengambil tindakan yang lebih berkesan untuk mengutip semula tunggakan tersebut.

### 3.6 *Bayaran Balik Ansuran Pinjaman*

Pada akhir tahun 2003, Majlis mempunyai tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman berjumlah RM35,732 kepada Kerajaan Negeri bagi tahun 1991 hingga 1993.

4. Langkah-langkah pembedahan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Daerah Papar untuk meningkatkan lagi prestasi kewangan Majlis dan akauntabiliti awam.

NGU KEE LEONG,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 27 Disember 2004.



## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2003

<i>Tanggungan</i>	2003 RM	2002 RM	<i>Harta</i>	2003 RM	2002 RM
Tunai Dalam Tangan ... ..	43	-	Bantuan Kapital... ..	86,813	86,813
Wang Dalam Akaun Semasa ... ..	160,413	186,241	Bantuan-bantuan Khas... ..	468,667	470,221
Pendahuluan Tamu Besar ... ..	2,270	2,270	Pembayaran Balik kepada Kerajaan/Agensi Swasta ... ..	116,452	36,659
Modal Pusingan Rancangan Ekonomi Rakyat ... ..	380	380	Pertaruhan Am ... ..	116,406	114,797
Pendahuluan Kenderaan ... ..	1,400	1,400	Kumpulan Wang Berkumpul pada 1 Januari 2003 (410,599)	(410,599)	
Kumpulan Wang Simpanan Pekerja	731	731	Perbelanjaan Melebihi Penerimaan (212,502)	(623,101)	
Pendahuluan Am... ..	-	106,869			
	<b>RM165,237</b>	<b>RM297,891</b>		<b>RM165,237</b>	<b>RM297,891</b>

WONG FOO TIN,  
*Pengerusi,*  
*Majlis Daerah Papar.*

Bertarikh: 22 November 2004.

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## RINGKASAN BAKI BANTUAN-BANTUAN KHAS

<i>Baki pada</i> <i>1 Januari 2003</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada</i> <i>31 Disember 2003</i>
RM		RM
4,409	Bantuan Penyelenggaraan Parit dan Longkang... ..	4,409
2,249	Bantuan untuk Pembaikan Bangunan Majlis ... ..	-
-	Bantuan untuk Pembinaan Dewan Masyarakat Baru Pekan Papar ... ..	17,377
1,150	Bantuan untuk Pembinaan Pondok Perhentian Bas ...	1,150
10,355	Bantuan untuk Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	10,355
5,042	Bantuan untuk Perbelanjaan Hari Kesihatan Sedunia dan Kempen Kebersihan... ..	5,042
-	Bantuan untuk Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat dan Serbaguna Kg. Kawang, Bongawan dan Kg. Kimanis ... ..	16,557
2,220	Bantuan untuk Pembersihan Parit di Pekan Kimanis, Bongawan dan Taman Perumahan Kos Rendah Kimanis Papar ... ..	2,220
360	Bantuan untuk Pembelian Perabot dan Kelengkapan...	360
2,243	Bantuan untuk Pembinaan dan Menaik Taraf Tandas Awam ... ..	-
31,000	Bantuan untuk Pembelian Tong Sampah... ..	4
150,000	Bantuan untuk Pembayaran Pampasan untuk Kebakaran Pasar Am ... ..	150,000
7,149	Bantuan untuk Penyelenggaraan Sistem Perparitan dan Saluran Najis ... ..	7,149
134	Bantuan untuk Pembaikan dan Penyelenggaraan Kemudahan Awam ... ..	134
236	Imbuan Tahunan ... ..	236
20,580	Bantuan untuk Kerja Landskap Tepi Sungai Papar (Landskap) ... ..	20,580
1,837	Bantuan untuk Penyelenggaraan dan Pembaikan Lampu Jalan ... ..	1,837
48,850	Bantuan untuk Pembinaan Dewan Serbaguna Kg. Kuala dan Kg. Laut Papar ... ..	48,850
37,301	Bantuan untuk Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna ... ..	37,301
70	Bantuan untuk Pembelian Kenderaan Majlis ... ..	70

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## RINGKASAN BAKI BANTUAN-BANTUAN KHAS - (samb.)

<i>Baki pada 1 Januari 2003</i>	<i>Jenis Bantuan</i>	<i>Baki pada 31 Disember 2003</i>
RM		RM
2,600	Bantuan untuk Pembinaan Tapak untuk Kereta di Pasar Am Pekan Papar ... ..	2,600
2,050	Bantuan untuk Pembinaan Ruang Kereta di Kawasan Antara Kedai dan Urus Setia Papar ... ..	2,050
14,894	Bantuan untuk Biasiswa ... ..	14,894
2,862	Bantuan untuk Pembinaan Rumah Penyembelihan ...	2,862
7,070	Bantuan untuk Pembinaan Gerai-gerai di Pekan Papar	7,070
669	Bantuan untuk Pemasangan Isyarat-isyarat Lalu Lintas dan Nama-nama Jalan ... ..	669
2,304	Bantuan Alam Sekitar ... ..	2,304
328	Bantuan untuk Bekalan Air ... ..	328
506	Bantuan untuk Kerja Penswastaaan Taman Lok Kawi ...	506
35	Bantuan untuk Pembinaan Tandas Umum di Pekan Papar ... ..	35
58	Bantuan untuk Perbelanjaan Perasmian Bangunan Majlis Daerah Papar ... ..	58
65	Bantuan untuk Pembinaan Sebuah Bilik Pejabat Pengerusi Majlis Daerah Papar ... ..	65
5,436	Bantuan untuk Peniaga-peniaga Kecil ... ..	5,436
9,800	Bantuan untuk Perayaan Seratus Tahun ... ..	9,800
53,940	Bantuan untuk Pembinaan Pentas Rakyat ... ..	53,940
38,500	Bantuan untuk Pembinaan Taman Permainan Kanak-kanak ... ..	38,500
931	Bantuan untuk Penyelenggaraan Jalan Raya di Perumahan Kuala ... ..	931
1,200	Bantuan untuk Projek-projek di Pekan Bongawan ...	1,200
1,773	Bantuan untuk Bayaran Penilaian Harta Benda ...	1,773
15	Bantuan untuk Pelarasan Gaji ... ..	15
<u>RM470,221</u>		<u>RM468,667</u>

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## RINGKASAN BAKI PEMBAYARAN BALIK KEPADA KERAJAAN/AGENSI SWASTA

<i>Baki pada</i> 1 Januari 2003	<i>Butiran</i>	<i>Baki pada</i> 31 Disember 2003
RM		RM
2,319	Insurans Nyawa (MNI) ... ..	7,305
2,886	Pinjaman Perumahan (Borneo Housing Mortgage and Sabah Credit ... ..	17,315
1,900	Skim Amanah Saham Bhd. ... ..	7,520
2,014	KOPEKS ... ..	4,171
4,241	Insurans Nyawa (Great Eastern Life Assurance)... ..	6,937
830	Tabung Haji ... ..	3,080
6,886	Pinjaman Peribadi (ANGKASA) ... ..	7,312
1,103	Pinjaman Peribadi (Bank Rakyat) ... ..	3,624
2,020	Pinjaman Perabot ... ..	4,308
9,809	Kumpulan Wang Simpanan Pekerja ... ..	19,113
1,664	PERKESO ... ..	3,952
396	Kelab Sukan dan Rekreasi Kakitangan ... ..	2,681
10	Yayasan Islam ... ..	40
-	Pinjaman Eksekutif (SCC) ... ..	4,889
581	Bayaran Kos Kerosakan Kenderaan ... ..	581
-	Cukai Pendapatan... ..	4,959
-	Pinjaman Bai Ai-Einah... ..	18,665
<hr/> <hr/>		<hr/> <hr/>
RM36,659		RM116,452

MAJLIS DAERAH PAPAR					
BANTUAN KAPITAL					RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	Baki pada 1 Januari 2003	...	86,813
					<u>86,813</u>
BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN PARIT/LONGKANG					
					RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	Baki pada 1 Januari 2003	...	4,409
					<u>4,409</u>
BANTUAN UNTUK PEMBAIKAN BANGUNAN-BANGUNAN MAJLIS					
					RM
Dipindah ke Akaun Hasil ...	...	...	Baki pada 1 Januari 2003	...	2,249
					<u>2,249</u>
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DEWAN MASYARAKAT BARU PEKAN PAPAR					
					RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	...	Diterima dalam Tahun 2003	...	304,976
Dipindah ke Akaun Hasil	...	...		...	209,228
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...		...	17,377
					<u>RM304,976</u>
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN PONDOK PERHENTIAN BAS					
					RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	...	Baki pada 1 Januari 2003	...	1,150
					<u>1,150</u>

## MAJLIS DAERAH PAPAR

BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN JALAN RAYA		RM
Dipindah ke Akaun Hasil	...	89,688
Baki pada 1 Januari 2003	...	...
Baki pada 31 Disember 2003	...	10,355
		<u>RM100,043</u>
BANTUAN UNTUK PERBELANJAAN HARI KESIHATAN SEDUNIA DAN KEMPEN KEBERSIHAN		
BANTUAN UNTUK PERBELANJAAN HARI KESIHATAN SEDUNIA DAN KEMPEN KEBERSIHAN		RM
Baki pada 31 Disember 2003	...	5,042
		<u>5,042</u>
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT DAN SERBAGUNA KG. KAWANG, BONGAWAN DAN KG. KIMANIS		
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN DAN PEMBAIKAN DEWAN MASYARAKAT DAN SERBAGUNA KG. KAWANG, BONGAWAN DAN KG. KIMANIS		RM
Baki pada 1 Januari 2003	...	28,498
Dipindah ke Akaun Hasil	...	258,799
Baki pada 31 Disember 2003	...	16,557
		<u>RM303,854</u>
BANTUAN UNTUK PEMBERSIHAN PARIT DI PEKAN KIMANIS, BONGAWAN DAN TAMAN PERUMAHAN KOS RENDAH KIMANIS PAPAR		
BANTUAN UNTUK PEMBERSIHAN PARIT DI PEKAN KIMANIS, BONGAWAN DAN TAMAN PERUMAHAN KOS RENDAH KIMANIS PAPAR		RM
Baki pada 31 Disember 2003	...	2,220
		<u>2,220</u>
Baki pada 1 Januari 2003	...	...
		<u>2,220</u>







## MAJLIS DAERAH PAPAR

BANTUAN UNTUK PEMBINAAN TAPAK UNTUK KERETA DI PASAR AM PEKAN PAPAR		RM	
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	2,600	Baki pada 1 Januari 2003 ...
		<u>2,600</u>	
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN RUANG KERETA DI KAWASAN ANTARA KEDAI DAN URUS SETIA PAPAR		RM	
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	2,050	Baki pada 1 Januari 2003 ...
		<u>2,050</u>	
BANTUAN UNTUK BIASISWA		RM	
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	14,894	Baki pada 1 Januari 2003 ...
		<u>14,894</u>	
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN RUMAH PENYEMBELIHAN		RM	
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	2,862	Baki pada 1 Januari 2003 ...
		<u>2,862</u>	
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN GERAI-GERAI DI PEKAN PAPAR		RM	
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	7,070	Baki pada 1 Januari 2003 ...
		<u>7,070</u>	
BANTUAN UNTUK PEMASANGAN ISYARAT-ISYARAT LALU LINTAS DAN NAMA-NAMA JALAN		RM	
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	669	Baki pada 1 Januari 2003 ...
		<u>669</u>	
BANTUAN UNTUK ALAM SEKITAR		RM	
Baki pada 31 Disember 2003 ...	...	2,304	Baki pada 1 Januari 2003 ...
		<u>2,304</u>	

MAJLIS DAERAH PAPAR			
BANTUAN UNTUK BEKALAN AIR			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	328	Baki pada 1 Januari 2003 ...	328
BANTUAN UNTUK KERJA PENSWASTAAN TAMAN LOK KAWI			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	506	Baki pada 1 Januari 2003 ...	506
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN TANDAS UMUM DI PEKAN PAPAR			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	35	Baki pada 1 Januari 2003 ...	35
BANTUAN UNTUK PERBELANJAAN SEMPENA MAJLIS PERASMIAN BANGUNAN PEJABAT MAJLIS DAERAH PAPAR			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	58	Baki pada 1 Januari 2003 ...	58
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN SEBUAH BILIK PEJABAT UNTUK Pengerusi Majlis Daerah Papar			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	65	Baki pada 1 Januari 2003 ...	65
BANTUAN UNTUK PENIAGA-PENIAGA KECIL			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	5,436	Baki pada 1 Januari 2003 ...	5,436

MAJLIS DAERAH PAPAR			
BANTUAN UNTUK PERAYAAN SERATUS TAHUN			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	9,800	Baki pada 1 Januari 2003 ...	9,800
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN PENTAS RAKYAT			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	53,940	Baki pada 1 Januari 2003 ...	53,940
BANTUAN UNTUK PEMBINAAN TAMAN PERMAINAN KANAK-KANAK			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	38,500	Baki pada 1 Januari 2003 ...	38,500
BANTUAN UNTUK PENYELENGGARAAN JALAN RAYA DI PERUMAHAN KUALA			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	931	Baki pada 1 Januari 2003 ...	931
BANTUAN UNTUK PROJEK-PROJEK DI PEKAN BONGAWAN			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	1,200	Baki pada 1 Januari 2003 ...	1,200
BANTUAN UNTUK BAYARAN PENILAIAN HARTA BENDA			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	1,773	Baki pada 1 Januari 2003 ...	1,773
BANTUAN UNTUK PELARASAN GAJI			
	RM		RM
Baki pada 31 Disember 2003 ...	15	Baki pada 1 Januari 2003 ...	15













**MAJLIS DAERAH PAPAR**  
**PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003**

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>HASIL</b>					
<b>1 - SES</b>					
1.	Ses Tanah ... ..	13,000	9,313	-	3,687
2.	Ses Koko ... ..	10	-	-	10
3.	Tunggakan Ses Tanah ... ..	19,000	21,116	2,116	-
	<b>JUMLAH SES:</b>	<b>RM32,010</b>	<b>RM30,429</b>	<b>RM2,116</b>	<b>RM3,697</b>
<b>2 - BAYARAN-BAYARAN</b>					
1.	Pelan Bangunan ... ..	120,000	59,830	-	60,170
2.	Bayaran Notis ... ..	10	-	-	10
3.	Bayaran Kandang ... ..	3,000	-	-	3,000
4.	Bayaran Penyembelihan ... ..	12,000	9,394	-	2,606
5.	Bayaran Pembahagian Tanah ... ..	3,000	1,000	-	2,000
6.	Bayaran Proses ... ..	200	-	-	200
	<b>JUMLAH BAYARAN-BAYARAN:</b>	<b>RM138,210</b>	<b>RM70,224</b>	<b>-</b>	<b>RM67,986</b>
<b>3 - LESEN</b>					
1.	Hiburan (Seksyen 5) ... ..	33,000	34,245	1,245	-
2.	Hiburan (Seksyen 6) ... ..	10	-	-	10
3.	Penjaja-penjaja ... ..	45,000	41,007	-	3,993
4.	Pasar ... ..	80,000	55,619	-	24,381

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
3 - LESEN - (samb.)									
5.	Kedai Kopi dan Restoran	...	...	59,904	4,904	-	-	-	-
6.	Anjing	...	...	10	-	10	-	10	-
7.	Petroleum	...	...	9,200	-	2,800	-	2,800	-
8.	Tamu	...	...	101,524	-	98,476	-	98,476	-
9.	Tukang Gunting/Rambut	...	...	20,220	-	4,780	-	4,780	-
10.	Perniagaan Berbahaya	...	...	75,173	5,173	-	-	-	-
11.	Bayaran Iklan	...	...	45,416	-	9,584	-	9,584	-
12.	Kantin	...	...	5,550	1,550	-	-	-	-
13.	Rumah Tumpangan	...	...	1,145	-	855	-	855	-
		JUMLAH LESEN:		RM581,030	RM449,013	RM12,872	RM144,889		
4 - PELBAGAI									
1.	Denda	...	...	23,520	23,020	-	-	-	-
2.	Pelbagai	...	...	111,578	103,578	-	-	-	-
3.	Pemerolehan Kembali Tertebih Bayar	...	...	-	-	500	-	500	-
4.	Faedah atas Pinjaman/Simpanan Tetap	...	...	10	-	10	-	10	-
5.	Faedah atas Tunggakan Cukai	...	...	10	-	10	-	10	-
6.	Bayaran Memotong Rumpun	...	...	500	-	500	-	500	-
7.	Sewa Backhoe	...	...	500	-	500	-	500	-
8.	Sewa Dewan Masyarakat	...	...	40,804	10,804	-	-	-	-
9.	Sewa Gerai Jahit	...	...	3,989	-	11	-	11	-

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Butiran	Anggaran 2003		Penerimaan Sebenar		Lebih Daripada Anggaran		Kurang Daripada Anggaran	
		RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
	4 - PELBAGAI - (samb.)								
10.	Bayaran Memungut Sampah ... ..	20,000	20,192	192	-				
11.	Pemungutan Sewa Padang ... ..	1,500	1,240	-	260				
12.	Faedah atas Akaun Simpanan Semasa ... ..	2,500	-	-	2,500				
13.	Bayaran Perkhidmatan di Taman Pantai Lok Kawi ... ..	70,000	33,091	-	36,909				
14.	Sewa Gelanggang Tennis ... ..	200	-	-	200				
15.	Sewa Bangunan Majlis Daerah Papar ... ..	50,000	32,950	-	17,050				
16.	Bayaran Dokumen Sebut Harga Tender dan Botang ... ..	5,000	12,723	7,723	-				
		<b>RM193,220</b>	<b>RM280,087</b>	<b>RM145,317</b>	<b>RM58,450</b>				
	JUMLAH PELBAGAI:								
	5 - CUKAI								
1.	Cukai Perkara Am (Bangunan) ... ..	390,834	284,321	-	106,513				
2.	Cukai Perkara Am (Tanah Kosong) ... ..	16,798	11,760	-	5,038				
3.	Cukai Saluran Najis ... ..	88,878	71,452	-	17,426				
4.	Tunggakan Cukai Perkara Am (Bangunan) ... ..	200,000	257,231	57,231	-				
5.	Tunggakan Cukai Perkara Am (Tanah Kosong) ... ..	20,000	13,816	-	6,184				
6.	Tunggakan Cukai Saluran Najis ... ..	50,000	55,931	5,931	-				
	JUMLAH CUKAI:	<b>RM766,510</b>	<b>RM694,511</b>	<b>RM63,162</b>	<b>RM135,161</b>				

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Darpada Anggaran</i>	<i>Kurang Darpada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
6 - CARUMAN DARI KERAJAAN					
1.	Caruman Pengganti Cukai:				
(a)	Negeri ... ..	66,498	-	-	66,498
(b)	Persekutuan ... ..	33,643	33,643	-	-
2.	Caruman bagi Pemeliharaan Halaman:				
(a)	Negeri ... ..	270,000	-	-	270,000
3.	Bantuan ... ..	1,200,000	400,000	-	800,000
4.	Subsidi Saluran Najis ... ..	70,000	-	-	70,000
		<b>RM1,640,141</b>	<b>RM433,643</b>	<b>-</b>	<b>RM1,206,498</b>
Jumlah Caruman dari Kerajaan:					
7 - HASIL KHAS					
1.	Pindahan dari Akaun Perhubungan Luar Bandar ... ..	-	-	-	-
2.	Pindahan dari Akaun Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	-	-	-	-
3.	Pindahan dari Akaun Bantuan Kapital ... ..	-	828,638	828,638	-
4.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Parit dan Sistem Saluran Najis ... ..	-	-	-	-
5.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan Kerja-kerja Landskap ... ..	-	-	-	-

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran</i>	<i>Anggaran 2003</i>	<i>Penerimaan Sebenar</i>	<i>Lebih Daripada Anggaran</i>	<i>Kurang Daripada Anggaran</i>
		RM	RM	RM	RM
	7 - HASIL KHAS - (samb.)				
6.	Pindahan dari Akaun bagi Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Taman dan Kemudahan-kemudahan Awam ... ..	-	-	-	-
7.	Pindahan dari Akaun Pelaksanaan Pembayaran Bonus PBT ... ..	-	-	-	-
8.	Pindahan dari Akaun Bayaran Ansuran Tunggakan Bil Elektrik PBT ... ..	-	-	-	-
	JUMLAH HASIL KHAS:	-	RM828,638	RM828,638	-
	JUMLAH HASIL:	RM3,351,121	RM2,786,545	RM1,052,105	RM1,616,681
	JUMLAH PERBELANJAAN:		(RM2,999,047)		
	PERBELANJAAN MELEBIHI PENERIMAAN:		(RM212,502)		

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
<b>PERBELANJAAN</b>										
<b>1 - PENTADBIRAN</b>										
<b>A - GAJI BAGI PEKERJA TETAP</b>										
<b>I - BAHAGIAN PENTADBIRAN</b>										
1	1	(a) Pegawai Kerja Kanan (Penolong Pegawai Tadbir Tingkatan Kanan), Gred N5 ... ..	38,000	-	38,000	37,554	-			
1	1	(b) Penolong Pegawai Tadbir, Gred N6	27,000	-	27,000	25,989	-			
1	1	(c) Pembantu Tadbir, Gred N7	10	-	10	-	-			
3	3	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9	39,900	-	39,900	40,060	160			
1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N10	18,700	-	18,700	18,766	66			
1	1	(f) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	10,200	-	10,200	10,166	-			
2	2	(g) Pembantu Am Rendah, Gred N13	16,000	-	16,000	11,850	-			
2	2	(h) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	22,800	-	22,800	22,421	-			
		(i) Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	-	-			
		(j) Bayaran Imbuan ... ..	10	-	10	12,968	12,958			
<b>JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN PENTADBIRAN:</b>			<b>RM172,630</b>	<b>-</b>	<b>RM172,630</b>	<b>RM179,774</b>	<b>RM13,184</b>			
<b>II - BAHAGIAN AKAUN</b>										
1	1	(a) Penolong Akauntan, Gred W6 ... ..	26,300	-	26,300	25,343	-			
1	1	(b) Pembantu Tadbir, Gred N7 ... ..	15,048	-	15,048	-	-			

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Peruntukan Tambahkan		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
II - BAHAGIAN AKAUN - (samb.)												
1	1	(c) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Kewangan) ... ..	2,820	-	-	2,820	2,820	2,820	-	-	-	-
5	5	(d) Pembantu Tadbir, Gred N9 (Hasil) (e) Tunggakan Gaji ... ..	69,800	-	-	69,800	68,775	68,775	-	-	-	-
		(f) Bayaran Imbuhan Tahunan ...	10	-	-	10	-	-	-	6,983	6,973	6,973
		JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN AKAUN:	RM113,988	-	-	RM113,988	RM103,921	RM103,921	RM6,973			
8	8											
III - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM												
1	1	(a) Inspektor Kesihatan, Gred U8 ...	34,200	-	-	34,200	33,111	33,111	-	-	-	-
1	1	(b) Merinyu Perbandaran Ting. II, Gred N9 ... ..	15,800	-	-	15,800	15,647	15,647	-	-	-	-
1	1	(c) Juruteknik Penilaian, Gred W8 ...	14,800	-	-	14,800	14,439	14,439	-	-	-	-
2	2	(d) Pembantu Penguatkuasa, Gred N9	35,000	-	-	35,000	35,615	35,615	615			615
1	1	(e) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 Pengawas ... ..	11,000	-	-	11,000	-	-	-	-	-	-
4	4	(f) Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11 ... ..	11,300	-	-	11,300	11,124	11,124	-	-	-	-
2	2	(g) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	25,200	-	-	25,200	24,510	24,510	-	-	-	-

## MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Ditoluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003	Peruntukan Tambahan	Jumlah Ditoluskan	Perbelanjaan Sebenar	Perbelanjaan Lebih
			RM	RM	RM	RM	RM
<b>III - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM - (samb.)</b>							
2	2	(h) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 Mandur ... ..	24,500	-	24,500	6,962	-
2	2	(i) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pejabat) ... ..	20,700	-	20,700	20,314	-
1	1	(j) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Dewan) ... ..	10,800	-	10,800	10,384	-
12	12	(k) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Tukang Sapu Pekan) ... ..	103,000	-	103,000	101,484	-
6	6	(l) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemungut Sampah) ... ..	56,100	-	56,100	50,921	-
6	6	(m) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Mencantikkan Bandar dan Tapak Bunga) ... ..	62,000	-	62,000	60,852	-
		(n) Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	5,984	5,974
		(o) Bayaran Imbuhan Tahunan ... ..	10	-	10	37,905	37,895
41	41	JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM:	RM424,420	-	RM424,420	RM429,252	RM44,484
<b>IV - BAHAGIAN PEMBANGUNAN</b>							
1	1	(a) Pembantu Teknik, Gred J5 ... ..	17,424	-	17,424	7,757	-
1	1	(b) Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11 Pengawas ... ..	15,000	-	15,000	15,263	263



## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Ditoluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Ditoluskan		Perbelanjaan Sebenarnya		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
IV - BAHAGIAN PEMBANGUNAN - (samb.)										
1	1	(c) Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11 ... ..	13,900	-	13,900	14,246	346			
6	6	(d) Tukang K3, Gred R7 (Tukang Kayu)	42,000	-	42,000	31,682	-			
3	3	(e) Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R10 ... ..	12,000	-	12,000	11,589	-			
1	1	(f) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 Mandur ... ..	10,076	-	10,076	9,685	-			
4	4	(g) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pembersih Parit) ... ..	36,500	-	36,500	35,728	-			
5	5	(h) Pekerja Rendah Awam, Gred R11 (Pemeliharaan Halaman) ... ..	49,000	-	49,000	48,380	-			
		(i) Tunggakan Gaji ... ..	10	-	10	3,408	3,398			
		(j) Bayaran Imbuhan Tahunan ... ..	10	-	10	28,781	28,771			
22	22	JUMLAH GAJI BAGI BAHAGIAN PEMBANGUNAN:	RM195,920	-	RM195,920	RM206,519	RM32,778			
2. ELAUN BAGI PEKERJA TETAP										
		(a) Elaun Perkhidmatan Awam ... ..	100,000	-	100,000	57,536	-			
		(b) Caruman kepada KWSP ... ..	80,000	-	80,000	29,453	-			
		(c) Elaun Kawasan ... ..	210,000	-	210,000	165,484	-			
		(d) Caruman kepada Tabung Pencen	150,000	-	150,000	68,585	-			

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Ditoluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Ditoluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
2.		ELAUN BAGI PEKERJA TETAP - (samb.)								
		(e) Elaun Memangku, Latihan dan Lain-lain ... ..	25,000	-	25,000	11,339	-			
		(f) Lebih Masa ... ..	60,000	-	60,000	42,964	-			
		(g) Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan ... ..	30,000	-	30,000	17,993	-			
		(h) Caruman PERKESO ... ..	3,000	-	3,000	581	-			
		(i) Elaun Perumahan ... ..	140,000	-	140,000	107,783	-			
		(j) Bantuan Mengurus dan Pengangkutan Jenazah ... ..	3,000	-	3,000	3,000	-			
		<b>JUMLAH ELAUN BAGI PEKERJA TETAP:</b>	<b>RM801,000</b>	<b>-</b>	<b>RM801,000</b>	<b>RM504,718</b>	<b>-</b>			
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN</b>								
1.		Bayaran Audit ... ..	12,600	-	12,600	15,842	3,242			
2.		Dalal Bayaran Kandang Lembu ... ..	2,000	-	2,000	-	-			
3.		Bayaran Luar Jangka ... ..	6,000	-	6,000	5,656	-			
4.		Pencetakan, Alat Tulis dan Belanja-belanja Lain ... ..	25,000	-	25,000	11,175	-			
5.		Pembelian dan Penyelenggaraan Peralatan Pejabat ... ..	10,000	-	10,000	3,827	-			
6.		Bayaran Balik Hasil Tahun Lepas ... ..	300	-	300	-	-			

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		<b>B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)</b>						
7.		Elaun Kiraan Kilometer ... ..	5,000	-	5,000	3,944	-	-
8.		Pakaian Seragam ... ..	7,000	-	7,000	-	-	-
9.		Insurans untuk Kenderaan dan Buruh-buruh ... ..	23,000	-	23,000	22,362	-	-
10.		Bayaran Telefon ... ..	8,000	-	8,000	8,447	447	-
11.		Bayaran Air untuk Pejabat/Bengkel ...	8,000	-	8,000	2,969	-	-
12.		Bayaran Elektrik untuk Pejabat/Bengkel ...	8,000	-	8,000	-	-	-
13.		Pengangkutan dan Kehadiran ... ..	15,000	-	15,000	17,649	2,649	-
14.		Perayaan ... ..	10	-	10	-	-	-
15.		Jamuan Ringan/Makan ... ..	5,000	-	5,000	4,355	-	-
16.		Penyelenggaraan Kandang ... ..	1,000	-	1,000	-	-	-
17.		Bayaran Pos dan Setem ... ..	4,000	-	4,000	1,039	-	-
18.		Bayaran Air untuk Dewan Masyarakat ... ..	6,000	-	6,000	2,156	-	-
19.		Bayaran Elektrik untuk Dewan Masyarakat ... ..	10,000	-	10,000	-	-	-
20.		Tamu Besar Tahunan ... ..	10	-	10	-	-	-
21.		Bayaran Iklan ... ..	3,000	-	3,000	1,492	-	-
22.		Bayaran Guaman ... ..	8,000	-	8,000	-	-	-
23.		Sumbangan kepada Kelab Sukan Majlis Daerah Papar ... ..	2,000	-	2,000	-	-	-

## MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Ditoluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Ditoluskan		Perbelanjaan Sebenarnya		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		B - BAYARAN-BAYARAN LAIN - (samb.)								
24.		Pelbagai Perbelanjaan untuk Pejabat	2,000	-	2,000	473	-			
25.		Bayaran Penilaian ... ..	30,000	-	30,000	35,046	5,046			
26.		Bayaran Sewa Kenderaan Swasta ... ..	50,000	-	50,000	-	-			
		JUMLAH BAYARAN-BAYARAN LAIN:	RM250,920	-	RM250,920	RM136,432	RM11,384			
		2 - KESIHATAN								
1.		Bayaran Air untuk Tandas Umum ...	5,000	-	5,000	6,819	1,819			
2.		Bayaran Elektrik untuk Tandas Umum ... ..	2,000	-	2,000	-	-			
3.		Pengebumian Papa ... ..	500	-	500	-	-			
4.		Sewa Perkhidmatan Saluran Najis ...	70,000	-	70,000	14,147	-			
5.		Penyelenggaraan Parit Kaki Lima dan Sistem Saluran Najis ... ..	100,000	-	100,000	66,302	-			
6.		Memperbaiki Tandas Umum ... ..	3,000	-	3,000	41	-			
7.		Penyelenggaraan Kawasan Pembuangan Sampah ... ..	40,000	-	40,000	37,087	-			
8.		Alat Perkakas untuk Pembersihan Bandar ... ..	6,000	-	6,000	5,826	-			
		JUMLAH KESIHATAN:	RM226,500	-	RM226,500	RM130,222	RM1,819			

## MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Ditoluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Ditoluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		<b>3 - PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN</b>								
1.		Bayaran Elektrik ... ..	40,000	-	40,000	-	-	-	-	-
2.		Pembaikan Bangunan ... ..	7,000	-	7,000	261	261	-	-	-
3.		Bayaran Air ... ..	10,000	-	10,000	2,675	2,675	-	-	-
		<b>JUMLAH PASAR DAN RUMAH PENYEMBELIHAN:</b>	<b>RM57,000</b>	<b>-</b>	<b>RM57,000</b>	<b>RM2,936</b>	<b>RM2,936</b>			
		<b>4 - PERKHIDMATAN LUAR BANDAR</b>								
1.		Penyelenggaraan Kawasan Tamu ...	1,000	-	1,000	1,427	1,427	427	-	-
2.		Kerja Kecil ... ..	10	-	10	-	-	-	-	-
3.		Bayaran Elektrik untuk Tempat Awam	500	-	500	-	-	-	-	-
4.		Bayaran Air untuk Tempat Awam ...	500	-	500	-	-	-	-	-
		<b>JUMLAH PERKHIDMATAN LUAR BANDAR:</b>	<b>RM2,010</b>	<b>-</b>	<b>RM2,010</b>	<b>RM1,427</b>	<b>RM1,427</b>	<b>RM427</b>		
		<b>5 - PERKHIDMATAN BANDAR</b>								
1.		Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya ... ..	94,000	-	94,000	-	-	-	-	-
2.		Memperbaiki Lampu-lampu Jalan Raya	50,000	-	50,000	25,815	25,815	-	-	-
3.		Penyelenggaraan dan Pemeliharaan Kenderaan ... ..	50,000	-	50,000	48,403	48,403	-	-	-
4.		Perkakas dan Pembaikan ... ..	17,000	-	17,000	14,787	14,787	-	-	-

## MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		5 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)								
5.		Minyak dan Pelincir ... ..	40,000	-	40,000	31,462	-			
6.		Kecantikan Bandar dan Tapak Bunga: (a) Pokok-pokok Kayu/Bunga ... .. (b) Alat-alat, Baja, Tanah Hitam dan Pagar ... .. (c) Pemeliharaan Mesin Rumput ... .. (d) Minyak dan Pelincir ... ..	35,000	-	35,000	23,000	-			
7.		Kerja Kecil ... ..	1,500	-	1,500	-	-			
8.		Pembaikan Bangunan Majlis ... ..	35,000	-	35,000	23,401	-			
9.		Pemeliharaan Halaman: (a) Alat-alat ... .. (b) Penyelenggaraan Mesin Rumput ... .. (c) Minyak ... ..	3,500 4,000 4,000	- - -	3,500 4,000 4,000	255 17 1,276	- - -			
10.		Pemeliharaan dan Pembersihan Pekan ... ..	180,000	-	180,000	104,915	-			
11.		Pembaikan Jalan Raya ... ..	30,000	-	30,000	1,946	-			
12.		Kerja Penyelenggaraan di Taman Pantai Lok Kawi/Kinarut: (a) Gaji dan Elaun ... .. (b) Sistem Lampu Lorong/Jalan ... .. (c) Sistem Pembersihan dan Pemungutan Sampah ... .. (d) Pemo tongan Rumput ... ..	200,000 20,000 4,000 9,000	- - - -	200,000 20,000 4,000 9,000	175,289 - 1,460 228	- - - -			

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan	Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih
			RM	RM		RM	RM	
		5 - PERKHIDMATAN BANDAR - (samb.)						
		(e) Sistem Perparitan ... ..	4,000	-	4,000	-	-	-
		(f) Sistem Saluran Najis ... ..	40,000	-	40,000	19,026	-	-
		(g) Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan ... ..	20,000	-	20,000	-	-	-
		<b>JUMLAH PERKHIDMATAN BANDAR:</b>	<b>RM866,000</b>	<b>-</b>	<b>RM866,000</b>	<b>RM473,441</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
		6 - PERBELANJAAN MODAL						
1.		Perbelanjaan Bantuan Kapital dari Kerajaan Negeri:						
		(a) Pembaikan Bangunan-bangunan Majlis ... ..	-	-	-	2,249	2,249	2,249
		(b) Pembinaan dan Pembaikan Dewan Masyarakat/Serbaguna ... ..	-	-	-	209,228	209,228	209,228
		(c) Penyelenggaraan Jalan Raya ... ..	-	-	-	89,688	89,688	89,688
		(d) Penyelenggaraan/Pembaikan Kenderaan ... ..	-	-	-	-	-	-
		(e) Perbelanjaan Hari Kesihatan Sedunia dan Kempen Kebersihan ... ..	-	-	-	-	-	-
		(f) Pembinaan Dewan Serbaguna ... ..	-	-	-	-	-	-
		(g) Penyelenggaraan dan Pembaikan Parit Pekan Bongawan ... ..	-	-	-	-	-	-

## MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		6 - PERBELANJAAN MODAL - (samb.)								
		(h) Pembinaan Dewan Serbaguna Bongawan Papar ... ..	-	-	-	-	258,799	258,799	258,799	
		(i) Pembinaan Dewan Serbaguna Kg. Sungai Damit Bongawan ... ..	-	-	-	-	-	-	-	
		(j) Pembelian Perabot Pejabat ... ..	-	-	-	-	-	-	-	
		(k) Pembelian Mesin Rumpit ... ..	-	-	-	-	-	-	-	
		(l) Pembelian Tong Sampah ... ..	-	-	-	-	30,996	30,996	30,996	
		(m) Penyelenggaraan Tapak Pem- buangan Sampah ... ..	-	-	-	-	235,435	235,435	235,435	
		(n) Pembinaan dan Menaik Taraf Tandas Awam ... ..	-	-	-	-	2,243	2,243	2,243	
2.		Pembinaan, Pembaikan dan Penye- lenggaraan Taman dan Kemudahan- kemudahan Awam ... ..	-	-	-	-	-	-	-	
3.		Penyelenggaraan Sistem Perparitan Bandar dan Saluran Najis ... ..	-	-	-	-	-	-	-	
4.		Pembinaan Landskap ... ..	-	-	-	-	-	-	-	
5.		Pelaksanaan Pembayaran Bonus PBT Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik ... ..	-	-	-	-	-	-	-	
		JUMLAH PERBELANJAAN MODAL:	-	-	-	-	RM828,638	RM828,638	RM828,638	



## MAJLIS DAERAH PAPAR

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2003 - (samb.)

Pecahan Kepala	Jawatan Diluluskan 2002 2003	Butiran	Anggaran 2003		Peruntukan Tambahhan		Jumlah Diluluskan		Perbelanjaan Sebenar		Perbelanjaan Lebih	
			RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
		<b>7 - KEMAJUAN BANDAR</b>										
1.		Pembinaan dan Memperbaiki Taman Permainan Kanak-kanak ... ..	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
2.		Alam Sekitar ... ..	2,000	-	-	2,000	-	-	-	-	-	-
		<b>JUMLAH KEMAJUAN BANDAR:</b>	<b>RM2,010</b>			<b>RM2,010</b>						
		<b>8 - KEMAJUAN LUAR BANDAR</b>										
1.		Peningkatan Taraf Hidup Masyarakat Luar Bandar ... ..	10,000	-	-	10,000	-	1,767	-	-	-	-
2.		Perhubungan Luar Bandar ... ..	10	-	-	10	-	-	-	-	-	-
		<b>JUMLAH KEMAJUAN LUAR BANDAR:</b>	<b>RM10,010</b>			<b>RM10,010</b>		<b>RM1,767</b>				
		<b>9 - BAYARAN BALIK WANG PINJAMAN</b>										
1.		Bayaran Balik Pinjaman kepada Kerajaan:										
		(a) Rumah Penyembelihan Kerbau ...	2,292	-	-	2,292	-	-	-	-	-	-
		(b) Rumah Penyembelihan Babi ...	764	-	-	764	-	-	-	-	-	-
		(c) Dewan Pusat Masyarakat ...	10,251	-	-	10,251	-	-	-	-	-	-
		<b>JUMLAH BAYARAN BALIK WANG PINJAMAN:</b>	<b>RM13,307</b>			<b>RM13,307</b>						
		<b>JUMLAH PERBELANJAAN:</b>	<b>RM3,135,715</b>			<b>RM3,135,715</b>		<b>RM2,999,045</b>			<b>RM939,688</b>	

## MAJLIS DAERAH PAPAR

## CATATAN PINJAMAN

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan</i>	<i>Bayaran Ansuran</i>	<i>Bayaran Balik Tahunan Belum Selesai</i>	<i>Bayaran Dalam 2003</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31 Disember 2003</i>
RM						RM		RM		RM
10,000	Pembinaan Rumah Penyembelihan Babi	1968	1969/93	53/4%	25 Tahun	764	ke-23-25	2,291 (1991-1993)	-	2,051
30,000	Pembinaan Rumah Penyembelihan Kerbau	1968	1969/93	53/4%	25 Tahun	2,291	ke-23-25	6,874 (1991-1993)	-	6,153
120,000	Pembinaan Dewan Masyarakat	1973	1974/93	53/4%	20 Tahun	10,251	ke-18-20	30,752 (1991-1993)	-	27,528

**PUBLIC NOTICES****No. 375**

[No. PPH (KK) 355/99]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Yusof bin Latip  
No. Kad Pengenalan: H 0471970  
Alamat: Peti Surat No. 13388,  
88838 Kota Kinabalu  
Perihal: Penolong Pegawai Tadbir  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29(P) 303 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 30 Ogos 2005  
Waktu: 9.30 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 9 Jun 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 355/99]

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Yusof bin Latip  
NRIC No.: H 0471970  
Address: P. O. Box No. 13388,  
88838 Kota Kinabalu  
Description: Assistant Administrative Officer  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29(P) 303 of 1999  
Date of First Meeting: 30th August, 2005  
Time: 9.30 a.m.

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 9th June, 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 376**

[No. PPH (KK) 359/2000]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Pang Su Kong @ Richard Julian  
No. Kad Pengenalan: H 0069450  
Alamat: 1, Lorong Sempelang 2,  
Tanjung Aru, 88100 Kota Kinabalu  
Perihal: Pakar Teknikal  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29-618 tahun 2000  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 28 Julai 2005  
Waktu: 9.30 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 13 Jun 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Pang Su Kong @ Richard Julian  
NRIC No.: H 0069450  
Address: 1, Lorong Sempelang 2,  
Tanjung Aru, 88100 Kota Kinabalu  
Description: Technical Specialist  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29-618 of 2000  
Date of First Meeting: 28th July, 2005  
Time: 9.30 a.m.  
Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 13th June, 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 377**

[No. JIM (KK) 28/1992]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Hon Yi Leok @ Abd. Kadir bin Afwan  
No. Kad Pengenalan: 621224-12-5171/H 0610990  
Alamat: No. 39, Taman Ever Cliked,  
Kobusak, Jalan Penampang,  
88300 Kota Kinabalu, Sabah  
Perihal: Tiada Pekerjaan  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K28 tahun 1992  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 Jun 2005  
Waktu: 9.00 pagi

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)

Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 14 Jun 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 28/1992

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Hon Yi Leok @ Abd. Kadir bin Afwan

NRIC No.: 621224-12-5171/H 0610990

Address: No. 39, Taman Ever Cliked,  
Kobusak, Jalan Penampang,  
88300 Kota Kinabalu, Sabah

Description: Jobless

Court: High Court, Kota Kinabalu

Bankruptcy Number: K28 of 1992

Date of First Meeting: 20th June, 2005

Time: 9.00 a.m.

Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 14th June, 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 378

[No. JIM (KK) 369/03]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Chong Fook Choy  
No. Kad Pengenalan: 600125-05-5013/5818845  
Alamat: Blok F, No. 03-08, Mont Bisca Apartment,  
Bandar Baru, Permas Jaya,  
81750 Masai, Johor  
Perihal: Jurujual  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29-384 tahun 2002  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 20 Jun 2005  
Waktu: 3.00 petang  
Tempat: Jabatan Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvency Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 14 Jun 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvency Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 369/03]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Chong Fook Choy  
NRIC No.: 600125-05-5013/5818845  
Address: Block F, No. 03-08, Mont Bisca Apartment,  
Bandar Baru, Permas Jaya,  
81750 Masai, Johor  
Description: Salesman  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29-384 of 2002  
Date of First Meeting: 20th June, 2005  
Time: 3.00 p.m.

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)**BANKRUPTCY ACT, 1967** - (cont.)

Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu

Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 14th June, 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 379**

[No. PPH (KK) 296/99]

**AKTA KEBANKRAPAN, 1967****MESYUARAT PERTAMA**

Nama Sibankrap: Theresa bte Enggiu  
No. Kad Pengenalan: H 0732147  
Alamat: Blok 77, Taman Fulliwa Fasa II,  
87007 Wilayah Persekutuan Labuan  
Perihal: Tiada Kerja  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29 (P) 333 tahun 1998  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 7 September 2005  
Waktu: 9.30 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 15 Jun 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvensi Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*



## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Theresa bte Enggiu  
NRIC No.: H 0732147  
Address: Block 77, Taman Fulliwa Phase II,  
87007 Federal Territory of Labuan  
Description: Unemployed  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29 (P) 333 of 1998  
Date of First Meeting: 7th September, 2005  
Time: 9.30 a.m.  
Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 15th June, 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 380**

[No. PPH (KK) 175/2002]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Sitti Amina bte Hj. Raja  
No. Kad Pengenalan: H 0382557  
Alamat: Kg. Pantai Bahagia,  
W. D. T. No. 162, 89059 Kudat  
Perihal: Suri Rumah  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29-1073 tahun 2000  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 21 September 2005  
Waktu: 9.30 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Kota Kinabalu

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)

Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -

Alamat:

Jabatan Insolvency Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Blok C, Tingkat 6, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu.

Bertarikh: 20 Jun 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvency Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.*

[No. PPH (KK) 175/2002

**BANKRUPTCY ACT, 1967****FIRST MEETING**

Debtor's Name: Sitti Amina bte Hj. Raja  
NRIC No.: H 0382557  
Address: Kg. Pantai Bahagia,  
W. D. T. 162, 89059 Kudat  
Description: Housewife  
Court: High Court, Kota Kinabalu  
Bankruptcy Number: K29-1073 of 2000  
Date of First Meeting: 21st September, 2005  
Time: 9.30 a.m.  
Place: Insolvency Department Malaysia, Kota Kinabalu  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -

Address:

Department of Insolvency Malaysia,  
Kota Kinabalu Branch,  
Block C, 6th Floor, KWSP Building,  
88000 Kota Kinabalu.

Dated: 20th June, 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*State Insolvency Director,*  
*for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 381

[No. JIM (Twu) 92/99]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Wong Hon Ming  
No. Kad Pengenalan: 700116-10-5363/A 1475294  
Alamat: A-3-15, Jalan Prima 3, Metro Prima,  
Batu 7, Jalan Kepong, Rumah Pangsa,  
Suria Magna, 52100 Kuala Lumpur  
Perihal: -  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau  
No. Kebankrapan: T(29) 21 tahun 1999  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 Julai 2005  
Waktu: 11.00 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi  
Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Tawau, TB 305, Tingkat 2,  
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,  
91000 Tawau, Sabah.  
Bertarikh: -

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

[No. JIM (Twu) 92/99]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Wong Hon Ming  
NRIC No.: 700116-10-5363/A 1475294  
Address: A-3-15, Jalan Prima 3, Metro Prima,  
Mile 7, Jalan Kepong, Rumah Pangsa,  
Suria Magna, 52100 Kuala Lumpur  
Description: -  
Court: High Court, Tawau  
Bankruptcy Number: T(29) 21 of 1999  
Date of First Meeting: 13th July, 2005

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

## BANKRUPTCY ACT, 1967 - (cont.)

Time: 11.00 a.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia, Tawau Branch  
Date of Order (if any) for Summary Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Department of Insolvency Malaysia, Tawau Branch,  
TB 305, 2nd Floor, Leong Hua Building,  
Dunlop Street, 91000 Tawau, Sabah.  
Dated: -

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

**No. 382**

[No. JIM (Twu) 62/01]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## MESYUARAT PERTAMA

Nama Sibankrap: Chin Wui Foh  
No. Kad Pengenalan: H 0045419  
Alamat: TB 2055, Taman Gaya, Jalan Kuhara,  
91000 Tawau, Sabah  
Perihal: -  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Tawau  
No. Kebankrapan: T(29) 51 tahun 2001  
Tarikh Mesyuarat Pertama: 13 Julai 2005  
Waktu: 10.00 pagi  
Tempat: Jabatan Insolvensi Malaysia, Cawangan Tawau  
Tarikh Perintah (jika ada) bagi Pentadbiran Terus (Seksyen 106): -  
Alamat:  
Jabatan Insolvensi Malaysia,  
Cawangan Tawau, TB 305, Tingkat 2,  
Bangunan Leong Hua, Jalan Dunlop,  
91000 Tawau, Sabah.  
Bertarikh: -

HENRY MELLO K.,  
*Penolong Pengarah Insolvensi, Tawau,  
b.p. Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia.*

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## FIRST MEETING

Debtor's Name: Chin Wui Foh  
NRIC No.: H 0045419  
Address: TB 2055, Taman Gaya, Kuhara Road,  
91000 Tawau, Sabah  
Description: -  
Court: High Court, Tawau  
Bankruptcy Number: T(29) 51 of 2001  
Date of First Meeting: 13th July, 2005  
Time: 10.00 a.m.  
Place: Department of Insolvency Malaysia, Tawau Branch  
Date of Order (if any) for Summary  
Administration (Sec. 106): -  
Address:  
Department of Insolvency Malaysia, Tawau Branch,  
TB 305, 2nd Floor, Leong Hua Building,  
Dunlop Street, 91000 Tawau, Sabah.  
Dated: -

HENRY MELLO K.,  
*Assistant Director of Insolvency, Tawau,  
for Director-General of Insolvency, Malaysia.*

No. 383

[No. JIM (KK) 54/1998]

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967

## NOTIS MENGENAI DIVIDEN YANG DICADANGKAN

Nama Siberhutang: Hussin bin Mohd. Walli  
Alamat: Peti Surat No. 274,  
Wilayah Persekutuan Labuan  
Perihal: Pekerja Am Rendah  
Mahkamah: Mahkamah Tinggi, Kota Kinabalu  
No. Kebankrapan: K29(P)-328 tahun 1997  
Tarikh Akhir Menerima  
Bukti Hutang: 17 Ogos 2005  
Nama Pemegang Amanah: Ketua Pengarah Insolvensi, Malaysia

**PUBLIC NOTICES** - (cont.)

## AKTA KEBANKRAPAN, 1967 - (samb.)

Alamat:

Jabatan Insolvency Malaysia,  
Cawangan Kota Kinabalu,  
Tingkat 6, Blok C, Bangunan KWSP,  
88000 Kota Kinabalu

Bertarikh: 17 Jun 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvency Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.*

[No. JIM (KK) 54/1998]

## BANKRUPTCY ACT, 1967

## NOTICE OF INTENDED DIVIDEND

Debtor's Name:	Hussin bin Mohd. Walli
Address:	P. O. Box No. 274, Federal Territory of Labuan
Description:	General Worker
Court:	High Court, Kota Kinabalu
Number of Matter:	K29(P)-328 of 1997
Last Day of Receiving Proofs:	17th August, 2005
Name of Trustee:	Director General of Insolvency, Malaysia
Address:	
	Department of Insolvency Malaysia, Kota Kinabalu Branch, Block C, 6th Floor, KWSP Building, 88000 Kota Kinabalu.

Dated: 17th June, 2005.

NIRAN TAN KRAN,  
*Pengarah Insolvency Negeri,*  
*b.p. Ketua Pengarah Insolvency, Malaysia.*

*REPEATED NOTIFICATIONS*

No. 362

[No. JKM. PHB. 600-2/1/112 (18)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 678/2004 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa Bab 69 yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu, Projek Jalan Raya Sapulut-Kalabakan, yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 19 Mei 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/112 (18)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 678/2004 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the construction of a sub-station to wit construction of Sapulut-Kalabakan Road Project, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 19th day of May, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

*REPEATED NOTIFICATIONS - (cont.)*

No. 363

[No. JKM. PHB. 600-2/1/127 (14)]

## ORDINAN PENGAMBILAN TANAH

## Bab 69

## ARAHAN DI BAWAH SEKSYEN 5

Bahawasanya Yang di-Pertua Negeri berpendapat bahawa tanah yang disebut dalam Pemberitahuan *Warta* No. 195/2005 hendaklah diambil. Walau bagaimanapun, pengisytiharan serta merta bagi maksud itu tidak mungkin dapat dibuat sehingga kerja-kerja pengukuran disiapkan; oleh yang demikian, pada menjalankan kuasa Bab 69 yang diberikan oleh seksyen 5 Ordinan Pengambilan Tanah, Yang di-Pertua Negeri dengan ini mengarahkan bahawa pegawai yang diberi kuasa boleh melakukan apa-apa kerja di atas tanah yang berkaitan dengan penggunaannya, iaitu, Pembaikan Cerun-cerun Jalan Sandakan-Telupid Pakej 1C @ Km. 46.75, Sandakan yang bagi maksud tersebut tanah itu dicadangkan untuk diambil.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 1 Mac 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 600-2/1/127 (14)]

## THE LAND ACQUISITION ORDINANCE

## Cap. 69

## DIRECTION UNDER SECTION 5

Whereas it appears to the Yang di-Pertua Negeri that the land referred to in *Gazette* Notification No. 195/2005 should be acquired, but that until surveying work is completed, it is not possible to make an immediate declaration to that effect; now, therefore, in Cap. 69 exercise of the powers conferred upon him by section 5 of the Land Acquisition Ordinance, the Yang di-Pertua Negeri hereby directs that the authorised officers may do any work on the land connected to the use, to wit, the Slope Remedial Work of Sandakan-Telupid Road Package 1C @ Km. 46.75 Sandakan, to which the land is intended to be put on its acquisition.

Dated at Kota Kinabalu, this 1st day of March, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*



## ORDINAN TANAH

## Bab 68

NOTIS PEMBATALAN YANG DICADANGKAN BAGI TANAH YANG DIRIZABKAN UNTUK  
PUSAT MAKLUMAT RUMBIA DAERAH KUALA PENYU  
DI BAWAH SEKSYEN 28(3)(a)

Notis adalah dengan ini diberikan di bawah subseksyen 28(3)(a) Ordinan Tanah  
Bah 68 bahawa adalah dicadangkan supaya dibatalkan perizaban kawasan tanah seluas  
lebih kurang 3.116 hektar (7.70 ekar) daripada Lot Ukur Bil. 18200082 yang  
diwartakan dalam Pemberitahuan *Warta* Bil. 218 tahun 2000 yang ditunjukkan dengan  
lebih khusus.

2. Sesiapa yang ingin membuat bantahan terhadap pembatalan itu akan didengar oleh  
Penolong Pemungut Hasil Tanah, di Kuala Penyu pada 25 Julai 2005 jam 8.00 pagi.

Bertarikh di Kota Kinabalu, pada 15 Jun 2005.

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama,

DATUK MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

[No. JKM. PHB. 700-1/32 (18)]

## THE LAND ORDINANCE

## Cap. 68

NOTICE OF PROPOSED REVOCATION OF LAND RESERVED FOR  
RUMBIA INFORMATION CENTRE KUALA PENYU  
DISTRICT UNDER SECTION 28(3)(a)

Notice is hereby given under the provision of section 28(3)(a) of the Land  
Cap. 68 Ordinance that it is proposed to revoke the reservation of an area of 3.116 hectares  
(7.70 acres) more or less from Survey Lot No. 18200082 gazetted under *Gazette*  
Notification No. 218 of 2000 which is more particularly shown on Plan No. 18124061.

2. Any person desiring to show cause against such revocation will be heard by the  
Assistant Collector of Land Revenue at Kuala Penyu on 25th July, 2005 at 8.00 a.m.

Dated at Kota Kinabalu, this 15th day of June, 2005.

By His Excellency's Command,

DATUK MUSA HJ. AMAN,  
*Chief Minister of Sabah.*

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2005 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

**KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2005**

*Warta Kerajaan* termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia ...	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia ...	150.00
Tambahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekeliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka ...	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka ...	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka ...	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka ...	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka ...	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka ...	4.50
Lebih daripada 96 muka ...	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.
Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2004 (dijilid dengan Kulit Keras) ...	RM 35.00

**Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mel laut)**

**Pengiriman Wang hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang "& Co".**

## Untuk Makluman

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitan-terbitan Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.**
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.**